



## ACTA DE INSPECCIÓN

[REDACTED] funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha presentado el 9 de mayo de 2012 en Chemetall SA, en el [REDACTED] de Canovelles (Vallès Oriental – Barcelona).

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya autorización fue concedida por el Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya en fecha 17.03.2011.

Que la Inspección fue recibida por don [REDACTED] supervisor, y doña [REDACTED] operadora, en representación del titular, quienes aceptaron la finalidad de la inspección en cuanto se relaciona con la seguridad y protección radiológica.

Que los representantes del titular de la instalación fueron advertidos previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones efectuadas por la Inspección, así como de la información requerida y suministrada por el personal de la instalación, resulta que:

- En un armario provisto de llave, en una sala del Laboratorio de aplicaciones, se encontraba almacenado un equipo portátil de rayos X, para análisis de por fluorescencia de rayos X, de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] con unas características máximas de funcionamiento de 50 y 01, mA. -----

- La instalación radiactiva disponía de medios para establecer un acceso controlado. -----

- Sobre el equipo se leía: [REDACTED]  
En una placa de identificación se leía: Model [REDACTED] Serial # 53611;  
Date 6/28/2010; [REDACTED]. -----

- Estaba disponible: el certificado de control de calidad, el de fabricación y calibración inicial y el manual de funcionamiento del equipo. -----



- El equipo dispone de luces indicadoras de funcionamiento, gatillo y botón en la parte superior. -----
- El botón activado por presión situado en el frontal del equipo está desactivado. -----
- Se comprobó el correcto funcionamiento del enclavamiento de activación simultánea de dos botones (gatillo y botón superior) del equipo y las luces indicadoras del equipo.-----
- También se comprobó la interrupción de radiación cuando el equipo no esta conectado al ordenador y no esta midiendo ninguna muestra. Si el equipo esta conectado al ordenador emite radiación sin muestra para analizar.-----
- En el laboratorio estaba disponible un soporte metálico de la firma [REDACTED] [REDACTED] en que se acoplaba el equipo de rayos y se realizaban medidas de pequeñas piezas que quedan cerradas en un recinto plomado. El sistema disponía de señalización óptica de funcionamiento y de un disruptor de funcionamiento del equipo si se levantaba la tapa del recinto plomado. Se comprobó su correcto funcionamiento.-----
- De las medidas de tasa de dosis, con el equipo funcionando tanto directamente sobre una pieza, fuera de la zona del haz directo, en la zona que ocupa la operadora tras el equipo, como con el equipo en el soporte del laboratorio, no se deduce que puedan superarse en condiciones normales de trabajo los límites anuales de dosis legalmente establecidos. -----
- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED], nº de serie 37713, calibrado en origen en fecha 29.07.2010. -----
- Estaba disponible el programa de verificación y calibración del detector de medida de radiación. La última verificación es de fecha de enero de 2012.-----
- Estaban disponibles 1 licencia de supervisor, y 1 de operador, ambas en vigor.-----
- Estaban disponibles 2 dosímetros personales. Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico del personal de la instalación. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros.-----
- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores expuestos.-----
- Estaba disponible el diario de operación de la instalación, en el figuraba la verificación de detector y la revisión del equipo radiactivo desde el punto de

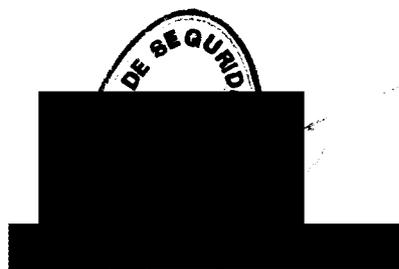


vista de la protección radiológica, realizado por el supervisor/operadora en fecha de enero de 2012. -----

- Estaban disponibles las normas escritas de actuación tanto en funcionamiento normal como en casos de emergencia. -----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya a 11 de mayo de 2012.

Firmado:



TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45 del Reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas (Real Decreto 1836/1999 (modificado por RD 35/2008), BOE 313 del 31.12.1999 - versión castellana y BOE 1 del 20.01.2000 - versión catalana), se invita a un representante autorizado de Chemetall SA, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

DAMOS CONFORMIDAD AL ACTA DE INSPECCION  
SE ABJUNTA COPIA DEL PROCEDIMIENTO  
N-0443 REVISION DEL EQUIPO RADIATIVO  
Y UNA COPIA DEL ULTIMO REGISTRO DE  
LA REVISION REALIZADA

CANOVELLES, 25



Casamor  
Director de Gestión



**Diligencia**

En relación con el acta de inspección CSN-GC/AIN/2/IRA/3094/2012 realizada el 09/05/2012, a la instalación radiactiva Chemetall SA, sita en [REDACTED] de Canovelles, el titular de la instalación radiactiva incluye comentarios y alegaciones a su contenido.

Don/Doña [REDACTED], inspector/a acreditado/a del CSN, que la suscribe, manifiesta lo siguiente:

- Se acepta el comentario
- No se acepta el comentario
- El comentario o alegación no modifica el contenido del acta

Barcelona, 1 de junio de 2012

[REDACTED]  
[REDACTED]